

# 子ども多文化共生センター通信(テラたま通信)

## Multicultural Children's Center News

第79号

発行元 子ども多文化共生センター (Tel. 0797-35-4537)  
発行日 2021(令和3)年4月19日(月)  
ホームページ <http://www.hyogo-c.ed.jp/~mc-center/>



テラたま  
(イメージキャラクター)

2021年度がスタートしました。本来ならば春の訪れとともに新しい年度、学年への期待もあり、心が生き立つような時期になるはずですが、新型コロナウイルスの感染拡大が終息の兆しを見せず、いつまでこの状況が続くのか、どこかすっきりしない気持ちで日々生活されている方も多いのではないのでしょうか。昨年度は3月から3ヶ月、全国の学校が一斉休校となり、部活動の大会や、修学旅行等多くの学校行事が縮小、中止を余儀なくされ、当たり前であったことが当たり前でないと気づかされました。その一方でオンライン授業の進展など学校のあり方が大きく変わる年になりました。今年度はこの流れがさらに一層加速するものと考えられます。このような状況の中、当センターは、創設18年目を迎え、県民のみなさんにとって、多文化共生社会を実現するため、気軽に相談できる身近な場でありたいと考え、活動しています。具体的には、子ども多文化共生サポーターの派遣に関することや外国人児童生徒等の教育及び進路についての相談、多文化共生教育に役立つ書籍や民族衣装、楽器等の貸し出し、ボランティアの紹介などを行っています。今年度も多文化共生にかかわる情報を発信し、このコロナ禍において、様々な我慢を強いられる中、外国人児童生徒等が自己実現を図り、将来に夢や希望がもてる手助けとなるよう積極的に取り組んでまいります。さらに、今年度は今まで以上に学校とのつながりを深め、特に同じ敷地内にある県立国際高等学校、県立芦屋国際中等教育学校とも積極的に連携をはかっていきたいと考えています。子ども多文化共生センターはどなたでもご利用できます。ぜひ、ご活用ください。

子ども多文化共生センター所長 近都 勝豊

子ども多文化共生  
センターに  
お越しください

＜教員などから＞  
通訳や翻訳ができるボラン  
ティアを紹介してほしい！

＜教員などから＞  
日本語指導や多文化共生関連  
の教材や図書を探したい！

＜ボランティア・教員などから＞  
多文化共生にかかわるイベントや  
研修会の情報が知りたい！

＜外国人生徒などから＞  
公立高校へ進学したい！

＜県民などから＞  
「子ども多文化共生ボランティア」  
として活動したい！

＜児童生徒などから＞  
民族衣装を着たい。  
外国にはどんな遊び道具が  
あるのか知りたい！

＜支援者・教員などから＞  
学習言語の習得や母語・母文化の  
保持などの支援にかかわる相談をし  
たい！

阪神打出駅から南へ徒歩13分。(900m)  
阪神芦屋駅・JR芦屋駅・阪急芦屋川駅から  
阪急バス「芦屋浜営業所」下車、  
すぐ東隣。



センターではこんな要望にお答えします！

民族衣装や世界の楽器などをお持ちでしたら、センターに寄付をお願いします。

## 紹介



### ◎新刊の書籍が入りました。

このたび『それ日本と逆!? 文化のちがい 習慣のちがい ニコニコ 学校生活』(学研プラス)等、多文化共生教育に役立つ書籍がいくつか入りました。

### ◎ポケット貸し出します。

55言語に対応の自動翻訳機ポケットを県内の公立学(神戸市立除く)に貸し出します。書籍、ポケット等貸し出しを希望される方は、センターまでご連絡ください。

## Information

### ★『日本語ボランティア養成講座入門編』のお知らせです。

5月29日から6月26日の各土曜日(10:00~12:30 全5回、神戸YWCA会館、受講料16,500円(税込))にプロの日本語講師から日本語を教えるノウハウを学ぶことを目的に、『日本語ボランティア養成講座入門編』が開かれます。日本語ボランティアに新しくチャレンジしたい方、ボランティアで日本語を教えているけれどもっと上手に教えたい方など、奮ってご参加ください。詳しくは当センターのHPをご覧ください。

### ★「外国人児童生徒等にかかわる就学支援ガイダンス」を実施します!

市町教育委員会や関係機関・団体と連携して「就学支援ガイダンス」を実施します。小学校や中学校に通う外国人児童生徒等や保護者の方々にぜひご紹介ください。なお、新型コロナウイルスの影響により実施の有無、日程等変更になる場合があります。

- 神戸会場** 神戸市総合教育センター  
7月10日(土)14:00~16:30 申込締切6/28(月)
- 西脇会場** 西脇市市民交流施設(オリナス)  
8月7日(土)14:00~16:30 申込締切7/19(月)
- 明石会場** あかし教育研修センター  
8月21日(土)14:00~16:30 申込締切8/2(月)
- 宝塚会場** 宝塚市立教育総合センター  
8月28日(土)14:00~16:30 申込締切8/9(月)
- 姫路会場** 姫路市市民会館  
9月12日(日)14:00~16:30 申込締切8/30(月)

### こんなことをします

- 就学および高校入試に関する説明
- 外国人の先輩による体験発表
- 個別の教育相談
  - ・面談(事前申込が必要)
  - ・1人30分
  - ・通訳同席(事前申込が必要)

※案内リーフレット・申込書(日本語、ベトナム語、フィリピン語、スペイン語、ポルトガル語、インドネシア語、韓国・朝鮮語、中国語、英語版)を6月上旬にセンターHPに掲載しますのでご覧ください。

今年度、子ども多文化共生センターは、  
指導主事 ことつ ひでゆき 後藤 英之、コーディネーター たぬま まみこ 田沼 真美子、教育事務推進専門員 しみざいけ ゆういち 新在家 裕一 が  
担当しております。みなさまに気軽にご利用いただけるようなあたたかな雰囲気作りをしていきたい  
と思います。ご支援とご協力をお願いします。



子ども多文化共生センター 芦屋市新浜町1-2

TEL: 0797-35-4537 FAX: 0797-35-4538 E-mail: mc-center@hyogo-c.ed.jp

ホームページから様々な情報を発信しています。http://www.hyogo-c.ed.jp/~mc-center/

外国人児童生徒の支援、子ども多文化共生教育に関わることなどについて、お気軽にご相談ください。